



Isaiah 48:16b

Yeshayah Mem-Chet, pasuk Tet-Zayin (b)

מֵעַת הַיּוֹתָה שָׁם אֲנִי וְעַתָּה אֲדַנִּי יְהוָה שְׁלַחֲנִי וְרוּחִי

The LORD sent the Son with His Spirit...

וְרוּחִי	שְׁלַחֲנִי	יְהוָה	אֲדַנִּי	וְעַתָּה	אֲנִי	שָׁם	הַיּוֹתָה	מֵעַת
ve'-roo-cho'	she-lah-cha'-nee	e-loh-heem'	a-doh-nai'	ve'-a-tah'	a'-nee	sham'	hei-yoh-tah'	mei-eit'
וְ- pfx "and" רוּחַ - n fs "Spirit" י- 3ms sfx רוּחַ - v	שְׁלַח - v "send" qal prf 3ms נִי - 1cs sfx	יהוה - n "YHVH, LORD" fr>יהוה "to be"	אֲדוֹן - n "Lord, Master" mpl estr נִי - 1cs estr	וְ- pfx "and" עַתָּה- adv "now"	אֲנִי- 1cs pers pron abs	שָׁם- adv "there" שָׁמָּה	הָיָה -v "to be" qal infin estr הָ - 3fs sfx	מִן- "from" עַתָּה -n cs "time" עַתָּה -v "measure"
and now the LORD God has sent me and His Spirit					from the time it was, there I am			

מֵעַת הַיּוֹתָה שָׁם אֲנִי וְעַתָּה אֲדַנִּי יְהוָה שְׁלַחֲנִי וְרוּחִי

"...from the time anything came to be, I was there;
and now the LORD God has sent me and His Spirit." (Isa. 48:16b)

ἤμῃκα ἐγένετο ἐκεῖ ἤμῃκα
καὶ νῦν κύριος ἀπέσταλκέν με καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ (LXX)

Sefer Yeshayah:

מֵעַת הַיּוֹתָה שָׁם אֲנִי
וְעַתָּה אֲדַנִּי יְהוָה שְׁלַחֲנִי וְרוּחִי

For audio, see the Hebrew for Christians website.